

**Sikkerhedsdatablad****PLZ016 Interthane 987 RAL 9016 Traffic White Part A****Versionsnr. 1 Revisionsdato 04/04/11**

Overholder kravene i forordning (EF) nr.1907/2006 (REACH), Bilag II og forordning (EF) No.1272/2008

**PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden****1.1. Produktidentifikator** Interthane 987 RAL 9016 Traffic White Part A

Produktkode PLZ016

PR-nr:

**1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**

Anvendelsesområde Se teknisk datablad.

Produktets anvendelse er forbeholdt erhvervsmæssige brugere.

Anvendelsesområde Anvendelsesområde.

Må ikke anvendes af unge under 18 år, jvfr. Arbejdsministeriets bekendtgørelse om unges farlige arbejde.

**1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet****Producent** International Farvefabrik A/S  
A/SBaldersbuen 31  
2640 Hedehusene Denmark**Telefonnr** +45 70 251718**Facsimile** +45 70 251719**1.4. Nødtelefon****Producent** +44 (0)191 469 6111  
International Paint (24 timer)**Ved uheld::****Kun til orientering for læger og hospitaler**

+44 (0)844 892 0111

**E-mail** sdsfellinguk@akzonobel.com**PUNKT 2: Fareidentifikation****2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen****Blandingen er endnu IKKE klassificeret i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP/GHS]****Klassifikation i henhold til 67/548/EØF eller 1999/45/EF**

Xn Sundhedsskadelig

R10 Brandfarlig.

R20 Farlig ved indånding.

R52/53 Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

## 2.2. Mærkningselementer

I henhold til 1999/45/EF



Sundhedsskadelig

### Indeholder

R10 Brandfarlig.

R20 Farlig ved indånding.

R52/53 Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

S23 Undgå indånding af dampe/aerosol-tåger.

S24 Undgå kontakt med huden.

S39 Brug beskyttelsesbriller/ansigtsskærm under arbejdet.

S51 Må kun bruges på steder med god ventilation.

### P-sætninger:

Indeholder bis(pentamethyl-4-piperidyl) sebacat, methyl(pentamethyl-4-piperidyl)sebacat. Kan udløse allergisk reaktion.

## 2.3. Andre farer

Dette produkt indeholder ingen PBT/vPvB-kemikalier.

## PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

Farlige stoffer i henhold til dansk lovgivning (Symbol og R-sætning er for det rene stof).

Navn/Kemiske betegnelser	Vægt %	67/548/EØF Klassifikation	EF-nr. 1272/2008 [CLP/GHS] Klassifikation	Bemærkninger
Xylen CAS: 0001330-20-7 EU-nummer 215-535-7 Indeksnummer: 601-022-00-9 REACH-reg.nr.:	10 - < 25	R10 Xn;R20/21 Xi;R38	Flam. Liq. 3;H226 Acute Tox. 4;H332 Acute Tox. 4;H312 Skin Irrit. 2;H315	C [1][2]
Solventnaphtha (råolie), let aromatisk CAS: 0064742-95-6 EU-nummer 265-199-0 Indeksnummer: 649-356-00-4 REACH-reg.nr.:	2.5 - < 10	Xn;R65	Asp. Tox. 1;H304	H; P [1]
1,2,4-Trimethylbenzen CAS: 0000095-63-6 EU-nummer 202-436-9 Indeksnummer: 601-043-00-3 REACH-reg.nr.:	2.5 - < 10	R10 Xn;R20 Xi;R36/37/38 N;R51-53	Flam. Liq. 3;H226 Acute Tox. 4;H332 Eye Irrit. 2;H319 STOT SE 3;H335 Skin Irrit. 2;H315 Aquatic Chronic 2;H411	[1][2]
Ethylbenzen CAS: 0000100-41-4 EU-nummer 202-849-4 Indeksnummer: 601-023-00-4 REACH-reg.nr.:	1 - < 2.5	F;R11 Xn;R20	Flam. Liq. 2;H225 Acute Tox. 4;H332	[1][2]
Mesitylen CAS: 0000108-67-8	1 - < 2.5	R10 Xi;R37 N;R51-53	Flam. Liq. 3;H226 STOT SE 3;H335	[1]

EU-nummer Indeksnummer: REACH-reg.nr.:	203-604-4 601-025-00-5			Aquatic Chronic 2;H411	
bis(pentamethyl-4-piperidyl) sebacat CAS: 0041556-26-7 EU-nummer Indeksnummer: REACH-reg.nr.:	0 - < 1	Xi;R43 N;R50/53		Skin Sens. 1;H317 Aquatic Chronic 1;H410	[1]
methyl(pentamethyl-4-piperidyl) sebacat CAS: 0082919-37-7 EU-nummer Indeksnummer: REACH-reg.nr.:	0 - < 1	Xi;R43 N;R50/53		Skin Sens. 1;H317 Aquatic Chronic 1;H410	[1]

[1] Stof klassificeret som sundheds- og miljøfarligt

[2] Stof med en grænseværdi for arbejdsmiljøet

[3] PBT-stof eller vPvB-stof

\* Den udførlige tekst til sætningerne er vist i afsnit 16.

## PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

#### Generelt:

I tvivlstilfælde bør læge kontaktes.

#### Indånding

Ved ildebefindende bringes patienten i frisk luft og holdes under opsyn.

Ved bevidstløshed, undersøges det om patienten trækker vejret. Hvis patienten ikke trækker vejret gives kunstigt åndedræt. Hvis den bevidstløse trækker vejret, lejres han i aflåst sideleje og holdes varm med tæpper eller lignende. Tilkald straks læge eller ambulance.

#### Huden

Forurenet tøj fjernes straks, og forurenet hud vaskes grundigt med sæbe og vand. Hudrensemiddel kan anvendes. Brug ikke opløsningsmiddel eller fortynder.

#### Øjnene

Skyl straks med vand i mindst 10 minutter. Spil øjet godt op. Søg læge.

#### Indtagelse

Fremkald ikke opkastning. Hvis opkastning indtræffer, holdes hovedet lavt, så der ikke kommer maveindhold i lungerne. Tilkald læge eller ambulance.

### 4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Der foreligger ingen data.

### 4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Der foreligger ingen data.

## PUNKT 5: Brandbekæmpelse

### 5.1. Slukningsmidler

Brand slukkes med skum, kulsyre eller pulver. Brug ikke vandstråle, der spreder branden.

### 5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Ved brand dannes tyk sort røg. Nedbrydningsprodukter kan omfatte følgende materialer: kulmonoxid, kuldioxid, røg, nitrogenoxider.

Undgå eksponering og brug åndedrætværn efter behov.

### 5.3. Anvisninger for brandmandskab

Afkøl udsatte lukkede beholdere med vand.

## PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

### 6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Fjern om muligt antændelseskilder og sørg for god ventilation. Undgå indånding af dampe. Se beskyttelsesforanstaltninger under punkt 7 og 8.

### 6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Spild må ikke udledes i kloak eller vandløb.

### 6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Opsaml spild med ubrændbart, absorberende materiale f.eks. sand, jord, granulat og anbring i engangsbeholdere (se punkt 13).

Spild må ikke udledes i kloak eller vandløb.

## PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

#### Håndtering:

Dampene er tungere end luft og spredes langs gulvet. Dampene kan danne eksplosive blandinger med luft. Forebyg dannelsen af brandbare eller eksplosive blandinger og undgå dampkoncentrationer højere end grænseværdien.

#### Ved opbevaring:

Håndter beholdere forsigtigt for at undgå beskadigelse og spild.

Produktet må ikke anvendes i nærheden af åben ild eller andre antændelseskilder. Elektriske installationer bør beskyttes, i henhold til Stærkstrømsreglementets bestemmelser..

### 7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

Holdes væk fra følgende materialer: oxidationsmidler, stærke baser, stærke syrer.

Undgå hud og øjenkontakt. Undgå indånding af dampe og sprøjtetåge. Rygning, indtagelse af mad og drikke er ikke tilladt i arbejdslokaler. Personlig beskyttelse: se afsnit 8.

Anvend altid emballage af samme materiale som originalemballagen.

Beholderen må ikke tømmes ved hjælp af tryk.

Følg nationale tekniske forskrifter for brandfarlige væsker. Stabelhøjde max. 3 paller. Produktet opbevares utilgængeligt for børn, i tæt lukket emballage og i overensstemmelse med gældende regler på et tørt og godt ventileret sted og adskilt fra fødevarer.

Hold produktet væk fra antændelseskilder og oxiderende stoffer og stærkt sure og basiske materialer. Rygning forbudt. Uvedkommende ingen adgang. Åbnet emballage må lukkes omhyggeligt og opbevares oprejst for at forebygge lækage.

### 7.3. Særlige anvendelser

Ingen eksponeringsscenerier foreligger, se dataene i afsnit 1.

## PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

### 8.1. Kontrolparametre

Følgende grænseværdier for arbejdsmiljøet er fastsat af Health and Safety Executive og udgivet i EH40.

Navn	Korttids (15 min. gennemsnit)		Langtids (8 timers TWA)		Bemærkninger
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	
1,2,4-Trimethylbenzen			20	100	
Carbon black	-	-	-	3.5	
Ethylbenzen	125	-	50	217	K
Mesitylen			20	100	
Titanium dioxide	-	-	-	6	
Xylen	150	651	25	109	H

(H) stoffet kan optages gennem huden,

(L) loftværdi

(K) stoffet er optaget på listen over stoffer, der anses for at være kræftfremkaldende

### DNEL/PNEC-værdier

Der foreligger ingen data for blandingen.

### 8.2. Eksponeringskontrol

Sørg for tilstrækkelig effektiv ventilation. Hvis dette ikke er muligt, anvendes åndedrætsværn i henhold til kodenummeret (Arbejdstilsynets bekendtgørelse om arbejde med kodenummererede produkter).

Sprøjtetåge indeholder samtlige bestanddele i produktet og må aldrig indåndes.

### Beskyttelse af øjne/ansigt

Brug egnede beskyttelsesbriller eller ansigtsskærm som beskyttelse mod stænk. Øjenbeskyttelse skal opfylde kravene i standard EN 166.

### Beskyttelse af hud

Ved vedvarende eller gentagende brug bør følgende type af handsker anvendes:

Anbefalet: folie.

Anbefales ikke: butylgummi, PVC.

Beskyttende creme kan beskytte de udsatte hudområder, men bør ikke påføres efter, at huden har været udsat for præparatet.

Anbefalingen af type eller typer af handsker, som skal anvendes ved håndtering af produktet, er baseret på information fra følgende kilde: [www.esig.org](http://www.esig.org)

Brugeren må sikre sig, at det endelige valg af handsketype, er den bedst egnede ud fra de pågældende anvendelsesforhold samt risikovurdering for brugen af dette produkt.

### Andet

Anvend evt. særligt arbejdstøj, ved sprøjtning anvendes overtræksdragt.

### Åndedrætsværn

Hvis ansatte udsættes for koncentrationer, der overskrider den tilladte græns værdi, skal de benytte passende og godkendte åndedrætsværn. Ved sprøjtning af dette produkt anbefales det at anvende et kombinationsfilter bestående af flere lag, f.eks. type ABEK1. Anvend åndedrætsværn med trykluft eller friskluft i lukkede rum.

### Farer ved varme

Der foreligger ingen data for blandingen.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

Udseende

Hvid Flydende

Lugt	Lugt af opløsningsmiddel
Lugttærskel	Ikke målt
pH-værdi	Ikke målt
Smeltepunkt / frysepunkt (°C)	Ikke målt
Indledende kogepunkt og kogekområde (°C)	79
Flammepunkt (°C)	27
Fordampningshastighed (æter = 1)	Ikke målt
Antændelighed (fast stof, luftart)	Ikke relevant.
Øvre/nedre antændelses- eller eksplosionsgrænser	Eksplosionsgrænser (vol%): Ikke målt Øvre eksplosionsgrænse: Ikke målt
Damptryk (Pa)	Ikke målt
Dampmassefylde	
Relativ massefylde	1.32
Opløselighed	Ikke-blandbar
Spredningskoefficient n-oktanol/vand (log Kow)	Ikke målt
Selvantændelsestemperatur (°C)	Ikke målt
Nedbrydningstemperatur (°C)	Ikke målt
Viskositet (cSt)	Ikke målt

## 9.2. Andre oplysninger

Ingen yderligere oplysninger

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Der foreligger ingen data.

### 10.2. Kemisk stabilitet

Produktet er stabilt ved de anbefalede håndterings- og opbevaringsbetingelser, (se afsnit 7). Ved udsættelse for høje temperaturer kan dannes sundhedsskadelige nedbrydningsprodukter f.eks. kulilte, kuldioxid, røg og nitrogenoxider.

Hold produktet væk fra oxidationsmidler, stærkt sure og stærkt basiske materialer for at undgå varmeudviklende reaktioner.

### 10.3. Risiko for farlige reaktioner

Kan reagere eksotermisk med: oxidationsmidler, stærke baser, stærke syrer.

### 10.4. Forhold, der skal undgås

Stabil under normale opbevarings- og håndteringsforhold (se afsnit 7).

### 10.5. Materialer, der skal undgås

Holdes væk fra følgende materialer: oxidationsmidler, stærke baser, stærke syrer.

### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ved brand dannes tyk sort røg. Nedbrydningsprodukter kan omfatte følgende materialer: kulmonoxid, kuldioxid, røg, nitrogenoxider.

Undgå eksponering og brug åndedrætsværn efter behov.

## PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

### akut toksicitet

Udsættelse for produktets opløsningsmiddeldampe i koncentrationer over de tilladte grænseværdier kan forårsage skader på en række organer, herunder nervesystemet. Forgiftningssymptomer er bl.a. hukommelses- og koncentrationsbesvær, unormal træthed, irritabilitet og i ekstreme tilfælde bevidsthedstab.

Organiske opløsningsmidler affedter huden. Gentagen og langvarig kontakt med produktet kan forårsage rødme og irritation. Organiske opløsningsmidler kan optages gennem huden. Stænk i øjnene giver irritation.

Indtagelse i forbindelse med uheld kan give opkastninger og mavesmerter. Kemisk lungebetændelse kan opstå, hvis der ved opkastning kommer opløsningsmidler i lungerne.

Indeholder ethylbenzen der er optaget på Arbejdstilsynets liste over stoffer, der anses for at være kræftfremkaldende

Indholdsstof	Oral LD50, mg/kg	Hud LD50, mg/kg	Indånding damp LD50, mg/l/4 t	
1,2,4-Trimethylbenzen - (95-63-6)	3,400.00, Rotte	3,160.00, Kanin	18.00, Rotte	Der foreligger ingen data.
bis(pentamethyl-4-piperidyl) sebacat - (41556-26-7)	2,615.00, Rotte	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.
Ethylbenzen - (100-41-4)	3,500.00, Rotte	15,433.00, Kanin	17.20, Rotte	Der foreligger ingen data.
Mesitylen - (108-67-8)	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.	24.00, Rotte	Der foreligger ingen data.
methyl(pentamethyl-4-piperidyl)sebacat - (82919-37-7)	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.
Solventnaphtha (råolie), let aromatisk - (64742-95-6)	6,800.00, Rotte	3,400.00, Kanin	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.
Xylen - (1330-20-7)	4,299.00, Rotte	1,700.00, Kanin	21.00, Rotte	Der foreligger ingen data.

## PUNKT 12: Miljøoplysninger

### 12.1. Toksicitet

Produktet er klassificeret miljøfarlig i henhold til beregningsmetoden i Bekendtgørelsen om klassificering, mærkning m.v. af kemiske stoffer og produkter. Se punkt 2 og 3 for yderlig information.

Der er ingen tilgængelige data om produktet. Produktet må ikke udledes i kloak eller vandløb.

### Akvatisk økotoksicitet

Navn	96 hr LC50 fish, mg/l	48 hr EC50 crustacea, mg/l	ErC50 algae, mg/l
Xylen - (1330-20-7)	3.30, Oncorhynchus mykiss	8.50, Palaemonetes pugio	100.00 (72 hr), Chlorococcales
Solventnaphtha (råolie), let aromatisk - (64742-95-6)	9.22, Oncorhynchus	6.14, Daphnia magna	19.00 (72 hr), Selenastrum capricornutum

	mykiss		
1,2,4-Trimethylbenzen - (95-63-6)	7.72, Pimephales promelas	3.60, Daphnia magna	Der foreligger ingen data.
Ethylbenzen - (100-41-4)	4.20, Oncorhynchus mykiss	2.93, Daphnia magna	3.60 (96 hr), Pseudokirchneriella subcapitata
Mesitylen - (108-67-8)	12.52, Carassius auratus	6.00, Daphnia magna	25.00 (48 hr), Scenedesmus subspicatus
bis(pentamethyl-4-piperidyl) sebacat - (41556-26-7)	1.00, Lepomis macrochirus	20.00, Daphnia magna	Der foreligger ingen data
methyl(pentamethyl-4-piperidyl) sebacat - (82919-37-7)	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data.	Der foreligger ingen data

## 12.2. Persistens og nedbrydelighed

Der er ingen data tilgængelige om selve produktet.

## 12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Ikke målt

## 12.4. Mobilitet i jord

Der foreligger ingen data.

## 12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Dette produkt indeholder ingen PBT/vPvB-kemikalier.

## 12.6. Andre negative virkninger

Der foreligger ingen data.

## PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

### 13.1. Metoder til affaldsbehandling

Rester af produktet er klassificeret som kemikalieaffald:

08 01 11

## PUNKT 14: Transportoplysninger

14.1. UN-nummer 1263

14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name) PAINT

14.3. Transportfareklasse(r)

ADR/RID/ADN UN1263 Maling, 3, III

IMDG Klasse 3 Underklasse -  
Segregations gruppe No segregation group appropriate

EmS F-E,S-E

ICAO/IATA Klasse 3 Underklasse -

14.4. Emballagegruppe III

### 14.5. Miljøfarer

ADR/RID/ADN Environmentally Hazardous: Ingen



**14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren**

Ingen yderligere oplysninger

**14.7. Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden**

Ikke relevant.

**PUNKT 15: Oplysninger om regulering****EU-lovgivning**

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF

**National lovgivning**

Ingen noteret.

<b>Produktet</b>	MAL-tal (m <sup>3</sup> /l): 1940	MAL-kode: 4 - 3
<b>Brugsklar blanding.</b>	MAL-tal (m <sup>3</sup> /l):	MAL-kode: -

**PUNKT 16: Andre oplysninger**

IMPORTANT NOTE: the information contained in this data sheet (as may be amended from time to time) is not intended to be exhaustive and is presented in good faith and believed to be correct as of the date on which it is prepared. It is the user's responsibility to verify that this data sheet is current prior to using the product to which it relates.

Persons using the information must make their own determinations as to the suitability of the relevant product for their purposes prior to use. Where those purposes are other than as specifically recommended in this safety data sheet, then the user uses the product at their own risk.

MANUFACTURER'S DISCLAIMER: the conditions, methods and factors affecting the handling, storage, application, use and disposal of the product are not under the control and knowledge of the manufacturer. Therefore the manufacturer does not assume responsibility for any adverse events which may occur in the handling, storage, application, use, misuse or disposal of the product and, so far as permitted by applicable law, the manufacturer expressly disclaims liability for any and all loss, damages and/or expenses arising out of or in any way connected to the storage, handling, use or disposal of the product. Safe handling, storage, use and disposal are the responsibility of the users. Users must comply with all applicable health and safety laws.

Unless we have agreed to the contrary, all products are supplied by us subject to our standard terms and conditions of business, which include limitations of liability. Please make sure to refer to these and / or the relevant agreement which you have with AkzoNobel (or its affiliate, as the case may be).

© AkzoNobel

Oplysningerne i dette sikkerhedsdatablad er påkrævet i henhold til EF-forordning 1907 (2006).

Den fulde ordlyd af R, H & EUH-sætningerne i afsnit 3:

H225 Meget brandfarlig væske og damp.

H226 Brandfarlig væske og damp.

H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.

H312 Farlig ved hudkontakt.

H315 Forårsager hudirritation.  
H317 Kan forårsage allergisk hudreaktion.  
H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.  
H332 Farlig ved indånding.  
H335 Kan forårsage irritation af luftvejene.  
H410 Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.  
H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.  
R10 Brandfarlig.  
R11 Meget brandfarlig  
R20 Farlig ved indånding.  
R20/21 Farlig ved indånding og ved hudkontakt.  
R36/37/38 Irriterer øjnene, åndedrætsorganerne og huden.  
R37 Irriterer åndedrætsorganerne.  
R38 Irriterer huden.  
R43 Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden.  
R50/53 Meget giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet  
R51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.  
R65 Farlig: Kan give lungeskade ved indtagelse.

**Dette er den første revision af dette sikkerhedsdatablad format, ændringer fra tidligere revision ikke anvendelse.**

#### Afslutning af dokument



Læg venligst mærke også til afsnittet 'Forbehold' på det tekniske datablad, hvilket sammen med dette sikkerhedsdatablad og produktets fareetiket udgør et samlet informationshele om dette produkt. Teknisk datablad fremsendes fra International Farvefabrik a/s efter henvendelse. Internet sites: [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com) en [www.internaional-pc.com](http://www.internaional-pc.com).